

## LOS DISCURSOS DE LA PRENSA BRASILEÑA Y ESPAÑOLA HACIA LAS FAMILIAS: Una perspectiva comparada entre la revista “Vida doméstica” y el “Almanaque de la Madre de Familia (1945-1973)”

L. Bessega Segalin<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Doctoranda en Historia Social Comparada – Universidad de Murcia, Murcia, España.  
[linarasegalin@yahoo.com.br](mailto:linarasegalin@yahoo.com.br)

La tesis doctoral en Historia Comparada, desarrollada en la Universidad de Murcia, pretende analizar y comparar los discursos de la prensa brasileña y española hacia las familias, reconociendo y comprendiendo los discursos hacia las mujeres, el matrimonio, la maternidad y la paternidad presentes en el almanaque español “*Almanaque de la Madre de Familia*”<sup>1</sup>, con los discursos presentes en la revista brasileña “*Vida doméstica*”<sup>2</sup>. Las dos publicaciones, destinadas a las mujeres españolas y brasileñas, tuvieron una vida longeva, entre la primera y segunda mitad del siglo XX, lo que indica la relevancia social de las publicaciones en ambos países. El período analizado comprende los años 1945-1973, período elegido por la cantidad de fuentes disponibles y porque en este período, lentamente, se engendran grandes transformaciones en las relaciones sociales, familiares y de género. El objetivo principal es identificar cual la postura de las dos publicaciones frente a las transformaciones familiares y de género que empiezan a ser experimentadas en estos países en el período mencionado. Utilizaremos la metodología de la historia comparada y los conceptos de familia, género, representaciones sociales y relaciones de poder.

En la primera parte de la investigación analizamos los discursos del “*Almanaque de la Madre de Familia*”. El almanaque era el suplemento anual de la revista “*El Hogar y la Moda*”<sup>3</sup>, publicado en Barcelona por más de cincuenta años, destinado a mujeres de todas las edades y niveles sociales. Sus páginas abordan una gran cantidad de temas considerados importantes para que las esposas y madres españolas supieran el arte de

---

<sup>1</sup> El almanaque “*Almanaque de la Madre de Familia*” fue publicado en Barcelona – España, por la Sociedad General de Publicaciones S.A, entre los años (1917? - 1973?) y su periodicidad era anual.

<sup>2</sup> El periódico “*Vida Doméstica*” fue publicado en Rio de Janeiro – Brasil, por la Sociedade Gráfica Vida Doméstica entre los años de 1920-(1963?) y su periodicidad era mensual.

<sup>3</sup> El “*Almanaque de la Madre de Familia*” era un suplemento anual del periódico “*El Hogar y la Moda*”, publicado en Barcelona, por HYMSA, de 1909 hasta 1989, con periodicidad mensual.

administrar el espacio familiar y doméstico, para así se transformaren en mujeres “completas”, según las normativas sociales vigentes en el período. De acuerdo con esa perspectiva, pudimos encontrar, entre las hojas del almanaque, un abundante discurso sobre cómo constituir y mantener una familia, con especial atención para la maternidad, de cómo conquistar y mantener al marido, del papel desarrollado por los padres y por las abuelas, además de señales de las transformaciones en las relaciones de género. Al término de esta etapa, empezamos a hacer comparaciones con los discursos existentes en la prensa femenina de otros países, e en este caso, la comparación con la prensa femenina brasileña se tornó viable debido al acceso que tenemos a las fuentes.



Figura 1: Portada del *Almanaque de la Madre de Familia* – 1952. (Si eres NOVIA, te interesa; Si eres MADRE, te instruye; Si eres ABUELA te delicia).

En busca de revistas o almanaques que pudiesen servir para establecer las comparaciones deseadas, encontramos la revista brasileña “*Vida Doméstica*”. La revista es una publicación surgida en la década de 1920, fundada en Rio de Janeiro por el periodista Jesus Gonçalves Fidalgo, reportero fotográfico del “*Jornal do Brasil*” y de la “*Revista da Semana*”, destinada a las mujeres de la clase media urbana. El periódico “apresentava-se diretamente voltada para os assuntos relacionados à vida no lar, (...) sem explicitar nenhum compromisso ideológico de cunho feminista – embora o tema fosse progressivamente surgindo ao longo das publicações” (Freire, 2006:33).



Figura 2: Portada de la revista Vida Doméstica – Edición de enero de 1950

Considerando que las dos publicaciones tienen, como tema principal, las mujeres, la familia y el hogar, fueron fundadas y extintas con pocos años de diferencia, tuvieron una vida longeva, lo que señala la relevancia en los escenarios de los países, es que consideramos importante comparar y analizar en sus páginas los diferentes discursos sobre maternidad que Brasil y España profirieron a través de la prensa en esas décadas tan importantes para las configuraciones sociales y de género. En este momento estamos finalizando los análisis de los discursos de la revista “Vida Doméstica”, de esta manera, solo tenemos algunas consideraciones preliminares de los resultados.

En primero lugar es necesario tener en cuenta el contexto histórico de cada país. En España, de acuerdo con Roigé, los años entre 1950-1965 fueron los años de oro de la familia conyugal y del dominio de un modelo basado en la separación de roles masculinos y femenino (2011:731). Justo ese período iba a ser el que procedería a los grandes cambios que sufrirían la familia y las relaciones de género en los años 60 y 70 con la disminución de discursos moralistas por parte del régimen franquista, de acercamiento a las prácticas democráticas experimentadas por el resto de Europa. En 1950 ya se amplía la capacidad jurídica y de obrar de las mujeres y en 1970 se equipara la mayoría de edad entre hombres y mujeres a los 22 años. Pero, solo después de la muerte de Franco, en 1975, se amplían de forma significativa los avances y las conquistas en las relaciones

familiares y sobre todo respecto al papel de las mujeres en la sociedad, en la familia y en el trabajo. (Roigé, 2011:731). El movimiento feminista, en los años de transición, fue el gran responsable por esos logros femeninos y los propios cambios que sufrieron las familias tienen que ver principalmente con la nueva configuración del papel de las mujeres en la sociedad.

En Brasil, los años 1950 se configuran en el imaginario como “Anos Dourados”. En este período figuran un clima de optimismo, progreso, industrialización y democracia. Son años de grande desenvolvimiento económico, social y urbano. La modernidad se experimentaba con las líneas curvas de Oscar Niemayer en la nueva Capital, “Brasília”, durante el gobierno de Jucelino Kubitschek (1956-1961), cuyo lema era “50 anos de progresso em 5 anos de realizações”. Las industrias adentraban en el territorio nacional, y con ella el consumo de electrodomésticos y de bienes culturales. Las propagandas abundaban en las páginas de las revistas para vender no solo productos como padrones de comportamientos morales, sobre todo para las mujeres, que empezaban a experimentar cambios en las relaciones familiares y de género. Los años de optimismo, de finales de los años 40 hasta principio de los años 60 fueron se transformando en años de violencia, de represión, de censura con el golpe que ha dado inicio a una dictadura civil-militar en Brasil de 1964 hasta 1985.

Sobre el contenido de las publicaciones, señalamos brevemente algunas comparaciones. Tanto la revista “Vida Doméstica” como el “Almanaque de la Madre de Familia” se centran en la vida de la mujeres, y esta vida está marcada, en las publicaciones, por los roles de buena madre y esposa. En la revista “Vida Doméstica” la idea de la mujer consumidora aparece con mucha intensidad. Las dos publicaciones tienen un carácter tradicional, aunque con el paso de los años, empiezan a rever algunos de sus conceptos, sea por la presión de la industria e nuevos productos sea por las transformaciones sociales que empiezan a ocurrir. Es importante resaltar también que las dos publicaciones son bastante ilustradas, lo que revela un carácter pedagógico en la divulgación de los roles de género deseados. Los contenidos de las publicaciones sufren influencias de los discursos médicos, católicos e de la industria cinematográfica de Hollywood.

El “Almanaque de la Madre de Familia” hace un discurso más fuerte sobre la importancia de ser madre, cómo si toda la vida de la mujer estuviese envuelta de este momento, lo hace por medio de textos y artículos muchas veces ilustrados o firmados por médicos. Los consejos sobre la maternidad abundan en el almanaque e intentan

convencer a las mujeres de que era más buena do que mala. Ya los discursos que hemos visto en la revista *Vida Doméstica* dejan trasparecer las mudanzas que van ocurriendo en la sociedad brasileña, principalmente en los aspectos de industrialización y mudanzas de costumbres relacionados a ellas. Las madres pasan a tener fundamental importancia en la introducción de los nuevos hábitos en las familias, como si fuera la responsable por introducir la modernidad en los hogares, sea por medio de los nuevos muebles y tecnologías o por medio de los nuevos productos de higiene.

## REFERENCIAS

CARDOSO, E. (2009). *Entre o tradicional e o moderno: os femininos na revista "Vida Doméstica"*. [online] *Revista Gênero*, Niterói, v. 9, n. 2, p. 103-134, 1. Disponible en: <http://www.ieg.ufsc.br/admin/downloads/artigos/27042011-02214011-artigocardosoelizangela.pdf> , aceso em: 25 de agosto de 2012.

FREIRE, M. (2006) *Mulheres, mães e médicos: discurso maternalista em revistas femininas* (Rio de Janeiro e São Paulo, década de 1920). Tese (Doutorado em História das Ciências e da Saúde) – Casa de Oswaldo Cruz- Fiocruz, Rio de Janeiro.

- (2009) *Mulheres, mães e médicos: discurso maternalista no Brasil*. Rio de Janeiro: Editora FGV.

DOS SANTOS, L. (2011) *Mulheres e revistas: a dimensão educativa dos periódicos femininos Jornal das Moças, Querida e Vida Doméstica nos anos 1950*. Rio de Janeiro, dissertação de mestrado.

PALACIO LIS, I. (2006) *Mujeres ignorantes: madres culpables. Adoctrinamiento y divulgación materno-infantil en la primera mitad del siglo XX*. Valencia, Universitat de València, pp. 173-96.

ROIGÉ, X. (2011) *De la Restauración al franquismo. Modelos y prácticas familiares*. En: CHACÓN, Francisco; BESTARD, Joan. (Orgs.) *Familias: historia de la sociedad española (del final de la edad media a nuestros días)*. Madrid: Cátedra, pp. 667-742